



CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG  
Số 60, Phố Giang Văn Minh, Phường Đội Cấn, Quận Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Số: 06-2/2023/NQ-HĐQT No.: 06-2/2023/NQ-HĐQT

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY**  
**RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS**

**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG**  
**GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY**

.....30...../.....3...../2023  
... March ..... 30<sup>th</sup> ..... 2023

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;  
*Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on June 17, 2020 and its guidance*
- Căn cứ Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;  
*Pursuant to Security Law No. 54/2019/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on November 26, 2019 and its guidance;*
- Căn cứ Điều lệ của Công Ty Cổ Phần Thương mại Dịch vụ Công Vàng (“Công ty”); và  
*Pursuant to the Charter of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company (the “Company”); and*
- Căn cứ Biên bản kiểm phiếu tại Biên bản kiểm phiếu tại ngày 30 tháng 3 năm 2023 của Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Công Vàng;  
*Pursuant to the voting count results in the Minute of Vote-counting Dated March 30<sup>th</sup> of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company*

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG**  
**THE BOARD OF DIRECTORS**  
**GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY**

**QUYẾT NGHỊ:**

**RESOLUTION:**

**Điều 1:** Phê duyệt việc triển khai tạm ứng cổ tức năm 2022 theo Điều 6, Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông số 01/2023/NQ-ĐHĐCĐ ngày 21 tháng 03 năm 2023, cụ thể chi tiết như sau:

*Article 1: To approve the execution of the 2022 dividend advance according to Article 6, General Shareholder Meeting Resolution No. 01/2023/NQ-DHDCD dated March 21st 2023, with details as follows:*

- Tạm ứng cổ tức bằng tiền với giá trị bằng 65% mệnh giá, tương ứng với 6.500 VNĐ/cổ phiếu  
*Advance cash dividend at 65% par value, equivalent to VND6,500/share*
- Nguồn thực hiện tạm ứng cổ tức: Từ nguồn lợi nhuận sau thuế chưa phân phối của Công ty  
*Funding source for dividend advance: Undistributed profit after tax of the Company*
- Ngày chốt danh sách để thực hiện quyền nhận tạm ứng cổ tức: 13h00 ngày 11/04/2023  
*Date of finalizing shareholders' list: 1pm on April 11th 2023*
- Thời gian thực hiện chi trả tạm ứng cổ tức: Ngày 11/05/2023  
*Date of dividend advance disbursement: May 11th 2023*
- Hình thức chi trả: Bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản vào tài khoản ngân hàng  
*Method of disbursement: Cash or bank transfer to bank accounts.*

**Điều 2:** Giao và ủy quyền cho ông Trần Việt Trung – Chủ tịch Hội đồng quản trị hoặc người được ông Trần Việt Trung ủy quyền, thực hiện các công việc có liên quan để triển khai những nội dung trên (bao gồm, nhưng không giới hạn, việc ký kết các hợp đồng và các tài liệu liên quan) theo đúng nội dung HĐQT đã phê duyệt.

*Article 2: To approve the assignment and authorization of Mr. Tran Viet Trung – BOD Chairman or a person authorized by Mr. Tran Viet Trung, to carry out relevant works to implement these above-mentioned contents (including but not limited to signing relevant contracts & documents) in strict compliance with the contents approved by the BOD.*

Nghị quyết này có hiệu lực từ ngày ký. Các thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc và các phòng ban liên quan căn cứ Nghị quyết này để triển khai các công việc tiếp theo.

*This Resolution takes effect from the signing date. The members of the BOD and the General Director and related departments shall carry out the subsequent tasks in accordance with this Resolution.*

**Nơi nhận/Recipients:**

- Như trên (để thực hiện)/ *As above (for implementation)*;
- Lưu VP/ *For filing* .

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CHỦ TỊCH**  
**ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS**  
**CHAIRMAN**

(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)

(Full name, sign and seal)

